

# F-111A «AARDVARK»

The project of this large twin-jet with variable-geometry wings, was developed in the 60s to supply the American air forces with a common aircraft doubling the roles of long-range interceptor and bomber. In view of the complexity of the new technologies adopted for it, the set-up stage dragged on for many years before the F-111 reached its operational maturity as the Vietnam War went through its final phase. On that occasion, the plane performed well, thanks to its excellent electronic equipment, which made it one of the first all-weather planes, combined with its premium low flying qualities while carrying a heavy bomb load.

Das Projekt dieses zweistrahligen Düsenflugzeuges mit Schwenkflügelgeometrie wurde in den Sechzigerjahren entwickelt um die U.S. Luftwaffe mit einem Mehrzweckflugzeug auszurüsten, das die Rollen des Langstreckenabfangjäger und des Bombers vereinte. Wegen der Kompliziertheit neuer Technologien, die dabei verwendet wurden, verzögerte sich das Projekt um einige Jahre bevor die F-111 einsatzfähig war, gerade zur Endphase des Vietnamkrieges. Die "Aardvark" bestand ihre Bewährungsprobe in diesem Konflikt, und war einer der ersten "Allwetterbomber" dank der hochentwickelten Elektronik. Ausserdem verfügte die F-111 über besondere Tiefflugqualitäten mit schwerer Bombenlast.

Il progetto di questo grosso bireattore con ala a geometria variabile venne sviluppato durante gli anni '60 per fornire le forze aeree americane di un velivolo comune che ricoprisse il ruolo di intercettatore a lunga distanza e bombardiere: data la complessità delle nuove tecnologie adottate la messa a punto si trascinò per molti anni prima che l'F-111 raggiungesse la maturità operativa in coincidenza della fase finale della Guerra in Vietnam. In quella occasione l'aereo diede buona prova grazie alla ottima dotazione elettronica che ne fece un dei primi veri velivoli ognitempo ed alle sue eccellenti capacità di volo a bassa quota con un pesante carico bellico.

Le projet de ce gros biréacteur de combat à géométrie variable vit le jour dans les années 60 afin de doter les forces aériennes américaines d'un appareil polyvalent capable d'effectuer des missions d'interception lointaines et de bombardement. En raison de la complexité

des nouvelles technologies employées, le développement se prolongea pendant plusieurs années et le F-111 n'entra en service que tout à la fin de la Guerre du Vietnam. A cette occasion, l'appareil donna satisfaction grâce à ses qualités de vol à basse altitude, à sa capacité d'emport d'armement et à son électronique très performante qui en faisait un des premiers appareils tous temps.

In de zestiger jaren werd het project gestart voor het ontwerpen van dit grote tweemotorige toestel met variable vleugelstanden voor de Amerikaanse luchtmacht, die een toestel nodig had dat op lange afstanden als onderscheppingsjager zowel als bommenwerper gebruikt kon worden. Door de complexiteit van deze nieuwe technologie duurde het een groot aantal jaren voordat de F-111 gebruiksklaar was en toen was de Vietnamese oorlog al in het eindstadium. Het toestel voerde zijn taken daar met succes uit, dankzij de combinatie van uitstekende electronica - die het één van de eerste echte "all-weather fighters" maakte - en het vermogen om laag boven de grond met een zware bommenlast te vliegen.

El proyecto de este gran jet bimotor con alas de geometría variable, fue desarrollado en los 60 para abastecer a la Fuerza Aérea americana con una aeronave común duplicando los roles de interceptor de largo alcance y bombardero. En vista de la complejidad de las nuevas tecnologías adoptadas para él, la etapa de puesta en operación se extendió por muchos años antes que el F-111 alcanzara su madurez operacional hacia finales de la guerra de Vietnam. En esa ocasión, el avión se desempeñó bien, gracias a su excelente equipo electrónico, el cual le permitió ser uno de los primeros aviones para cualquier condición climática, combinado con sus notables cualidades de vuelo a baja altura aún transportando una pesada carga de bombas.

この双発で可変翼を備える大型機は1960年代、アメリカ空軍の長距離迎撃機および爆撃機として開発されました。装備する様々な新機軸の技術的問題から実戦化は大幅に遅れ、配備されたのはベトナム戦争末期となりました。優れた電子装置を搭載し、高速性能と全天候性能、そして大量の爆弾を搭載しての低空での良好な飛行性能により、ベトナム上空で大きな働きを見せたのです

這個開始於六十年代的大型雙引擎可變幾何翼噴氣機計劃，原意是為美國空軍開發一種通用戰機，要同時執行長距離戰擊及轟炸兩種任務。由於這種要求的複雜性非比尋常，加上採用了大量先進科技，所以F-111的設計階段費時多載才達到實用化的程度，那時越南戰爭已近尾聲了。然而，充份準備加上優良的電子裝置，使它成為第一種真正全天候戰機，並擁有攜帶重彈炸彈仍能精確地作低空飛行的能力。

**ATTENZIONE - Consigli utili!**

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato tacendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C...** Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C...** Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**ATENCION - Consejos útiles!**

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C...** Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

**HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja**

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Iroita osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan iroita osia väantämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväisesti hyvän työjäljen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C...** Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Ristillä merkityillä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaasi liimaukohdista.

**組合前請注意!**

請勿抽取零件。用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘留。請勿抽取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損傷模型。黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。**A-B-C**這些記號表示零件可在同一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位要先把塗色刮乾淨。

**貼紙使用方法:**

由雙張貼紙中剪下所要的部份，然後浸入清水杯中約半分鐘，將貼紙放在模型上並把貼紙滑動到底至適當位置，為使黏貼良好，可用一小塊清潔布壓下。

**くみだて前の注意**

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のもので使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。**A-B-C**はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

**ATTENTION - Useful advice!**

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. **A - B - C...** These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**ATTENTION - Conseils utiles!**

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C...** Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas a utiliser.

**OBSt! Några goda råd.**

Innan man börjar bygga modellerna skall man nog studera ritningarna samt nog kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall; målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen gölj; nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pil betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monterats utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. **A - B - C...** Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkursade delar skall ej användas.

**OPGELET - Belangrijke bemerkingen!**

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagel tang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C...** Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

**ВНИМАНИЕ - Полезные советы:** Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделяйте детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачищайте места соединения детали и отливки, удалите облой. Не отламывайте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. **A - B - C...** Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте на отливках. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачищайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок в инструкции, не применяются.

**UK** KIT: N. 1232 scale 1:72 - F-111 A - AARDVARK

NAME.....  
 ADDRESS.....  
 TOWN..... POSTAL CODE..... COUNTRY.....  
 DATE OF BIRTH..... PLACE OF PURCHASE: RETAIL STORE  HYPER MARKET

DEFECTIVE PARTS:

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
 FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

**F** KIT: N. 1232 echelle 1:72 - F-111 A - AARDVARK

NOM.....  
 ADRESSE.....  
 VILLE..... CODE POSTALE..... PAYS.....  
 DATE DE NAISSANCE..... LIEU D'ACHAT: DETAILLANT  GRANDE SURFACE

PIECES DEFECTUEUSES:

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
 FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

**D** KIT: N. 1232 scale 1:72 - F-111 A - AARDVARK

NAME.....  
 ADRESSE.....  
 STADT..... POSTALEITZahl..... LAND.....  
 GEBURTSdatum..... ORT DES KAUFES: EINZELHANDEL  ANDERE

DEFEKTE TEILE:

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
 FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

**I** KIT: N. 1232 scala 1:72 - F-111 A - AARDVARK

NOME.....  
 INDIRIZZO.....  
 CITTÀ..... CAP..... NAZIONE.....  
 DATA DI NASCITA..... ACQUISTATO PRESSO: NEGOZIO  GRANDE MAGAZZINO

PARTI DIFETTOSI:

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
 FAX: 051 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

**E** KIT: N. 1232 scale 1:72 - F-111 A - AARDVARK

NOMBRE.....  
 DIRECCION.....  
 CIUDAD..... CODIGO POSTAL..... PAIS.....  
 NACIDO/A EL..... LUGAR DE COMPRA: DETALLISTA  GRAN ALMACEN

PIEZAS DEFECTUOSAS:

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
 FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

**N** KIT: N. 1232 scale 1:72 - F-111 A - AARDVARK

NAAM.....  
 ADRESSE.....  
 GEMEENTE..... POSTCODE..... LAND.....  
 GEBOORTEDATUM..... PLAATS VAN AANKOOP: DETAILHANDEL  HYPERMARKT

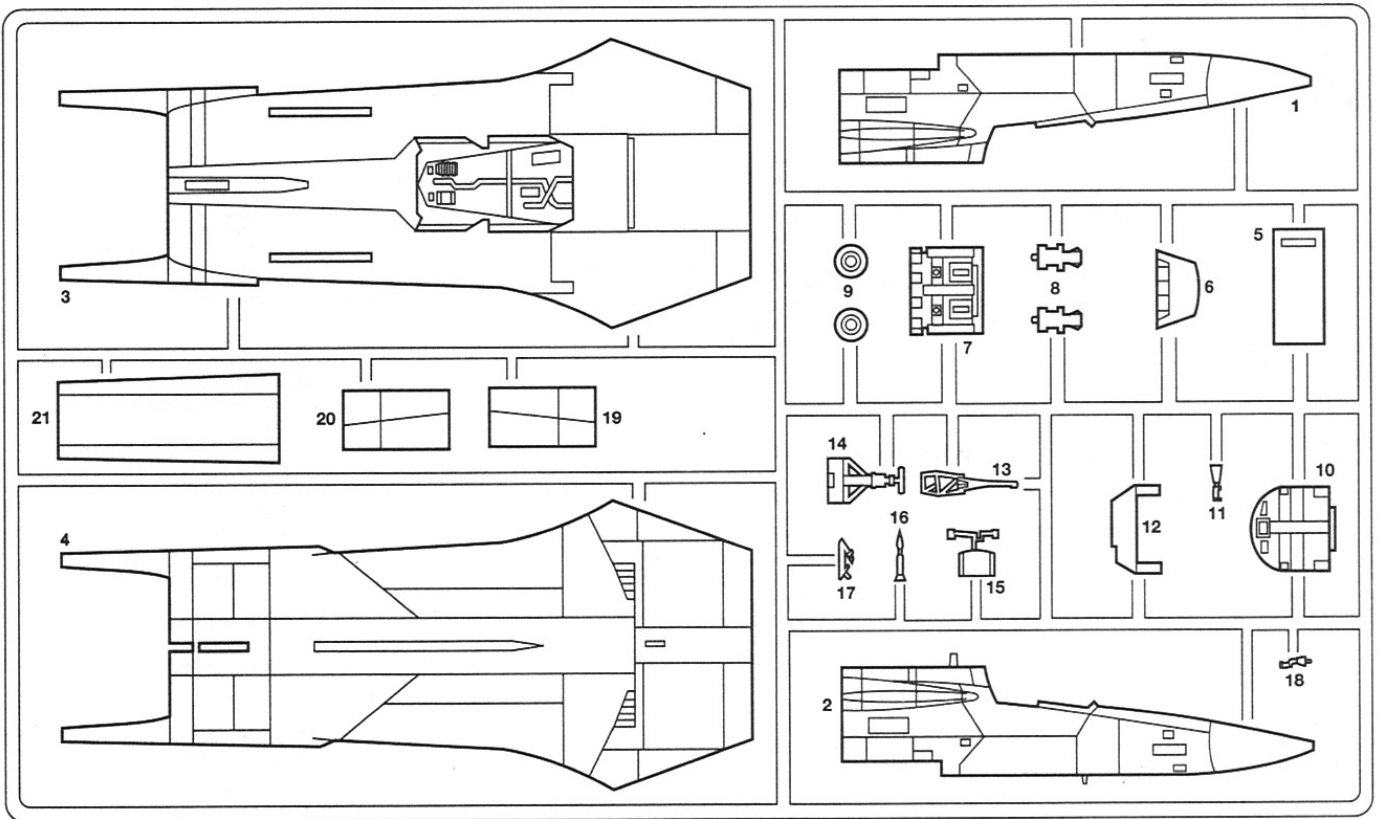
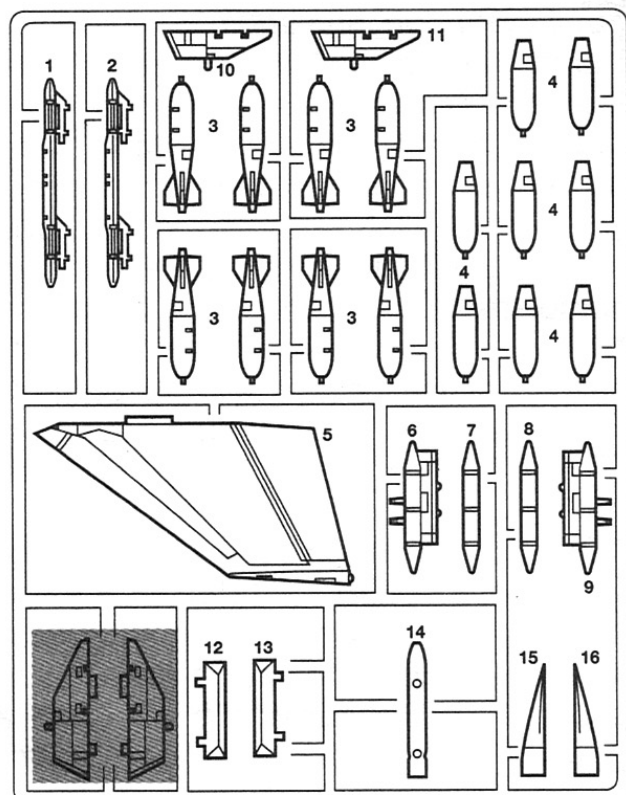
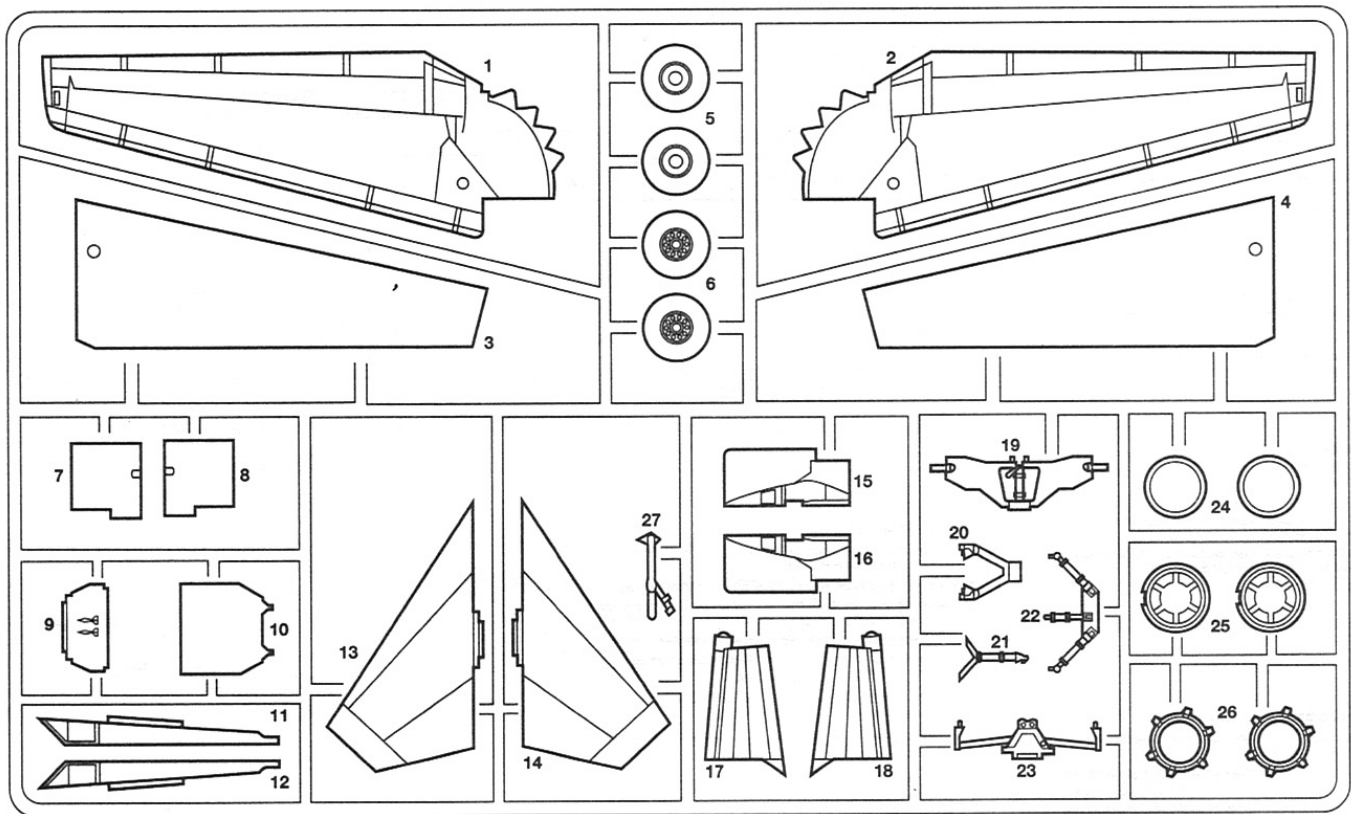
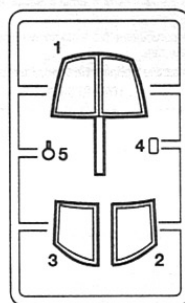
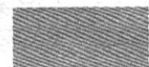
DEFECTE ONDERDELEN:

ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
 40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
 FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

Legenda colori: I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER**  
 Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI **MODEL MASTER**  
 Bemalungshinweise: Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER**  
 Mode d'utilisation de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**

- A** 1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)  
E 9983
- B** 1730 MODEL MASTER  
F.S. 36440  
Flat Gull Gray  
Möwengrau (M)  
Grigio Gabbiano (O)  
Gris Mouette Mat (M)
- C** 1546 MODEL MASTER  
Silver  
Silber  
Argento  
Argent

- D** 1711 MODEL MASTER  
F.S. 34087  
Olive Drab  
Olive (M)  
Verde Oliva (O)  
Olive Sale (M)
- E** 1503 MODEL MASTER  
Red  
Rot (G)  
Rosso (L)  
Rouge (B)
- F** 1745 MODEL MASTER  
F.S. 17875  
Insignia White  
Signalweiss (G)  
Bianco Segnale (L)  
Blanc Insignes (B)
- G** 1508 MODEL MASTER  
Light Blue Gloss  
Hellblau Glänzend  
Azzurro Lucido  
Bleu Ciel Brilliant
- H** 1405 MODEL MASTER  
Gun Metal (Metalizer)  
Stahlblau (Metalizer)  
Metallo Scuro (Metalizer)  
Gris Metal (Metalizer)

**A****B****D****E****Parts not for use**

Telle werden nicht verwendet

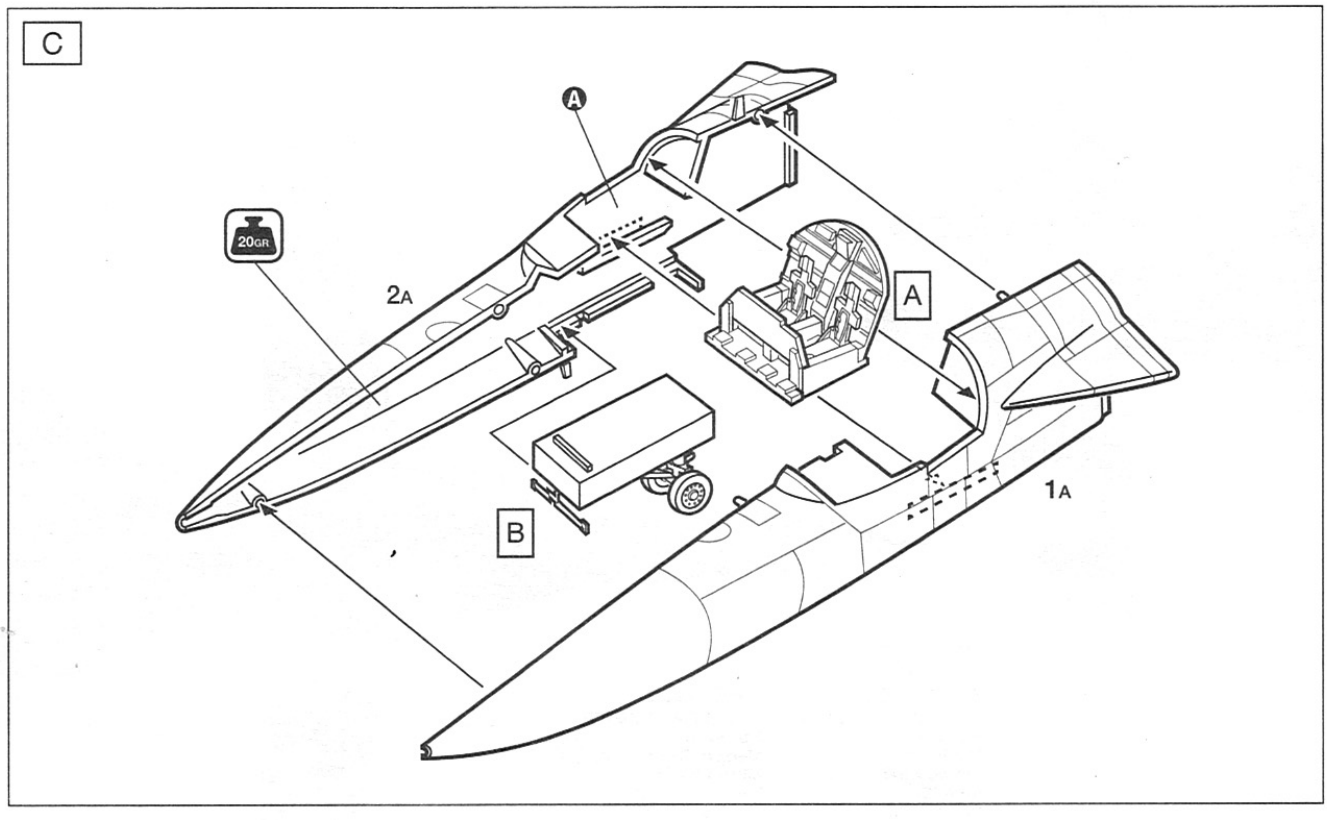
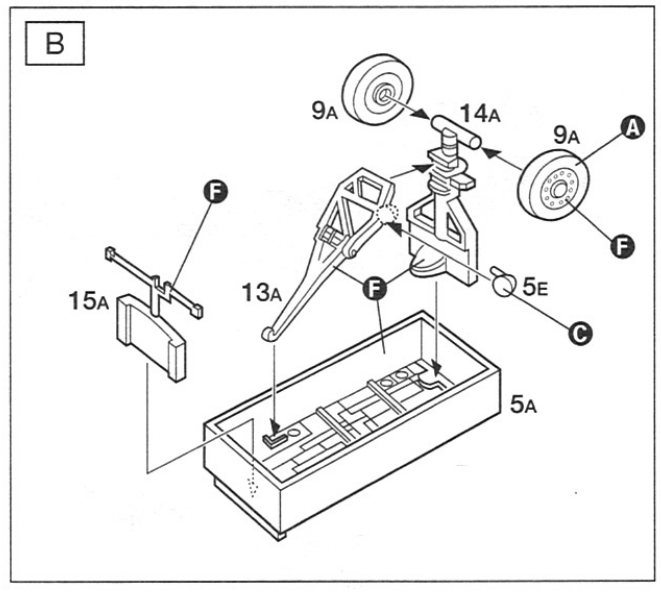
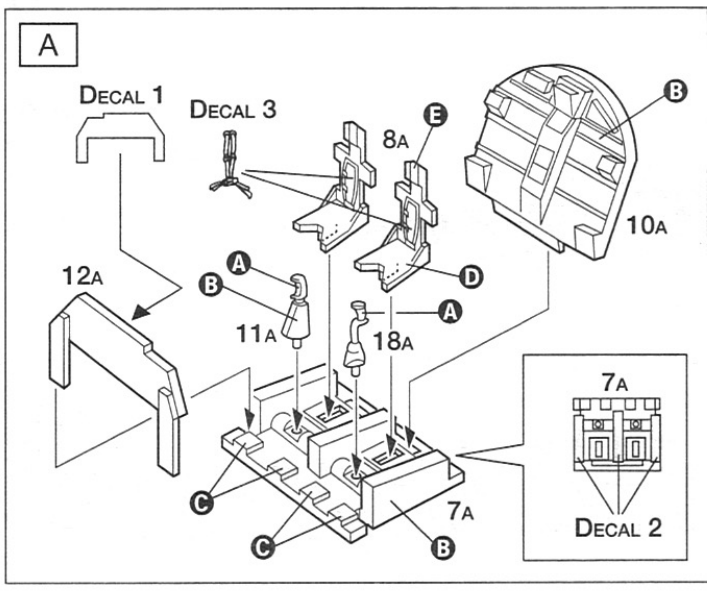
Parti da non utilizzare

Pièces à ne pas utiliser

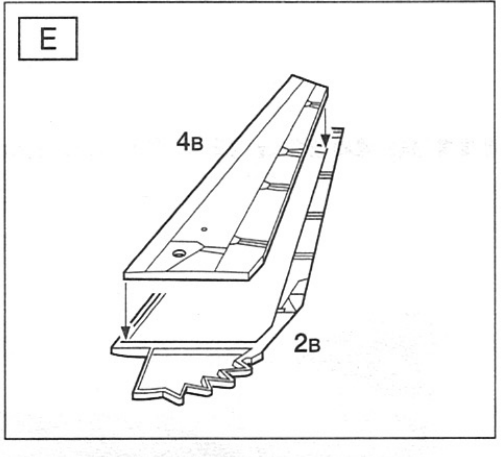
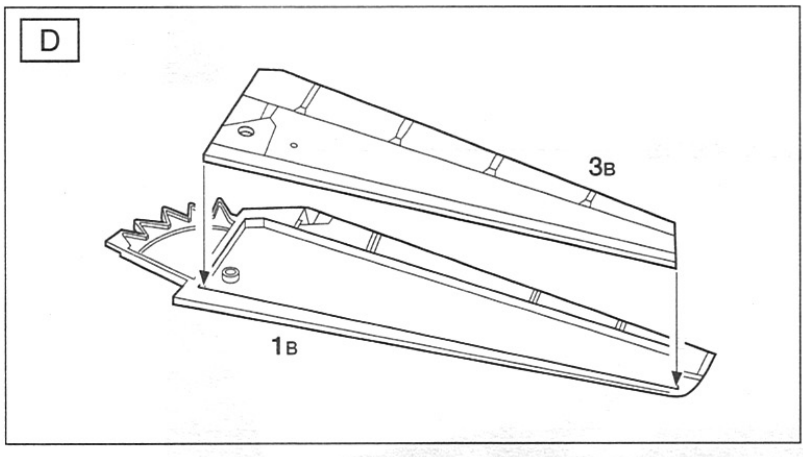
CUT  
ENTFERNEN  
RETIRER  
SEPARAREAPRIRE I FORI  
DRILL HOLES  
DIE LOCHER AUSBOHREN  
OUVRIR LES TROUS  
PERFORAR LOS AQUJEROS  
BOOR GAATJESAGGIUNGERE ZAVORRA (PESO)  
INSERT BALLAST  
BALLAST ZUGEBEN  
A LESTER



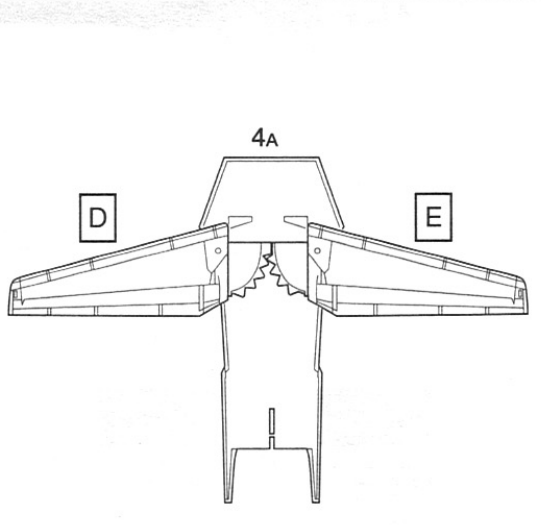
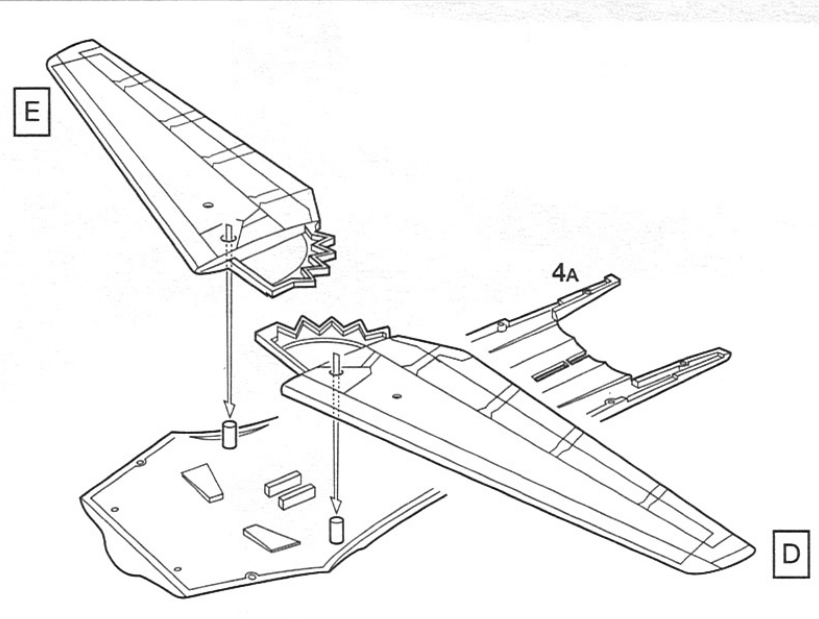
1



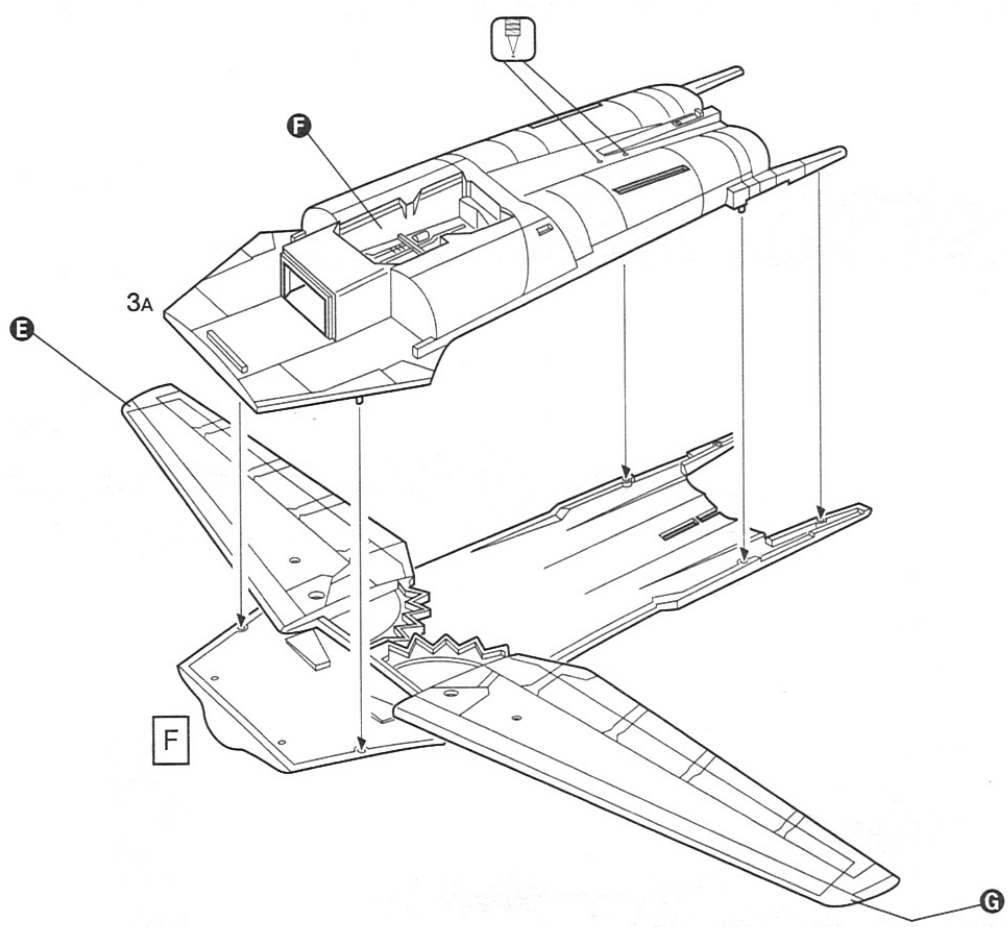
2



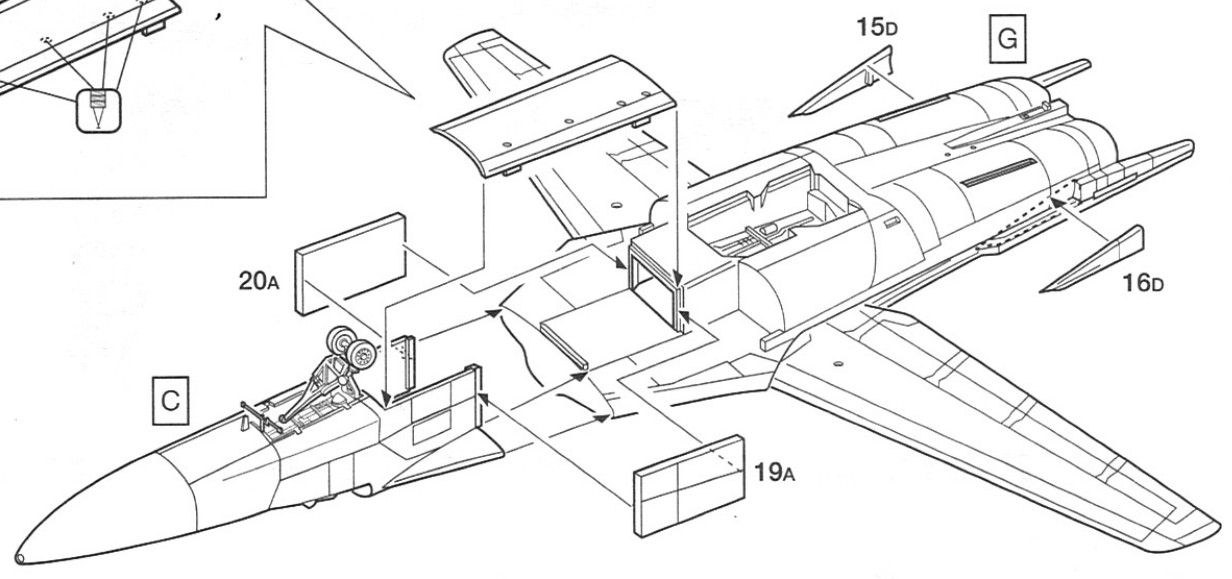
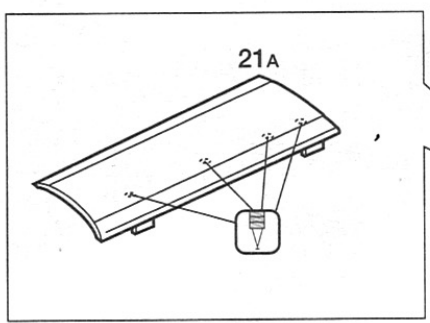
F



3 G

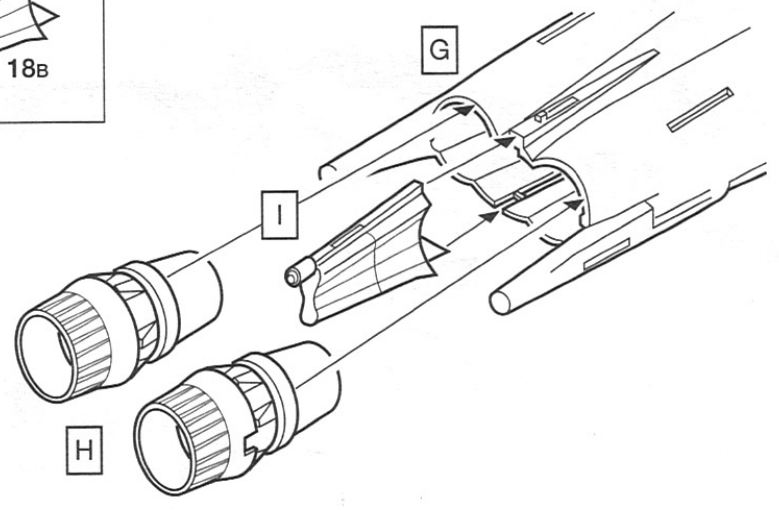
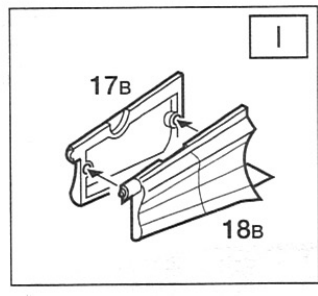
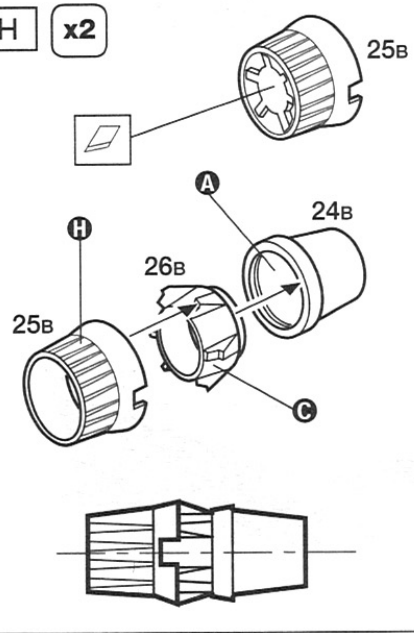


4

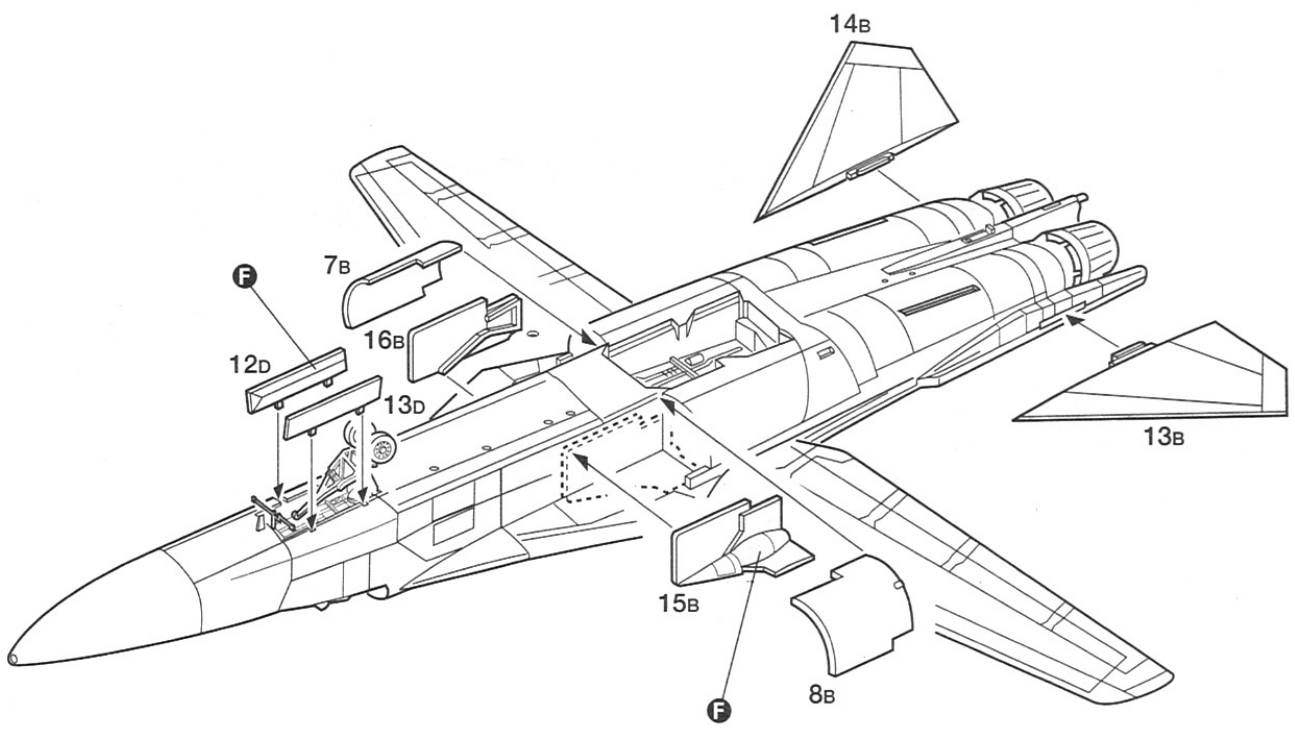


5

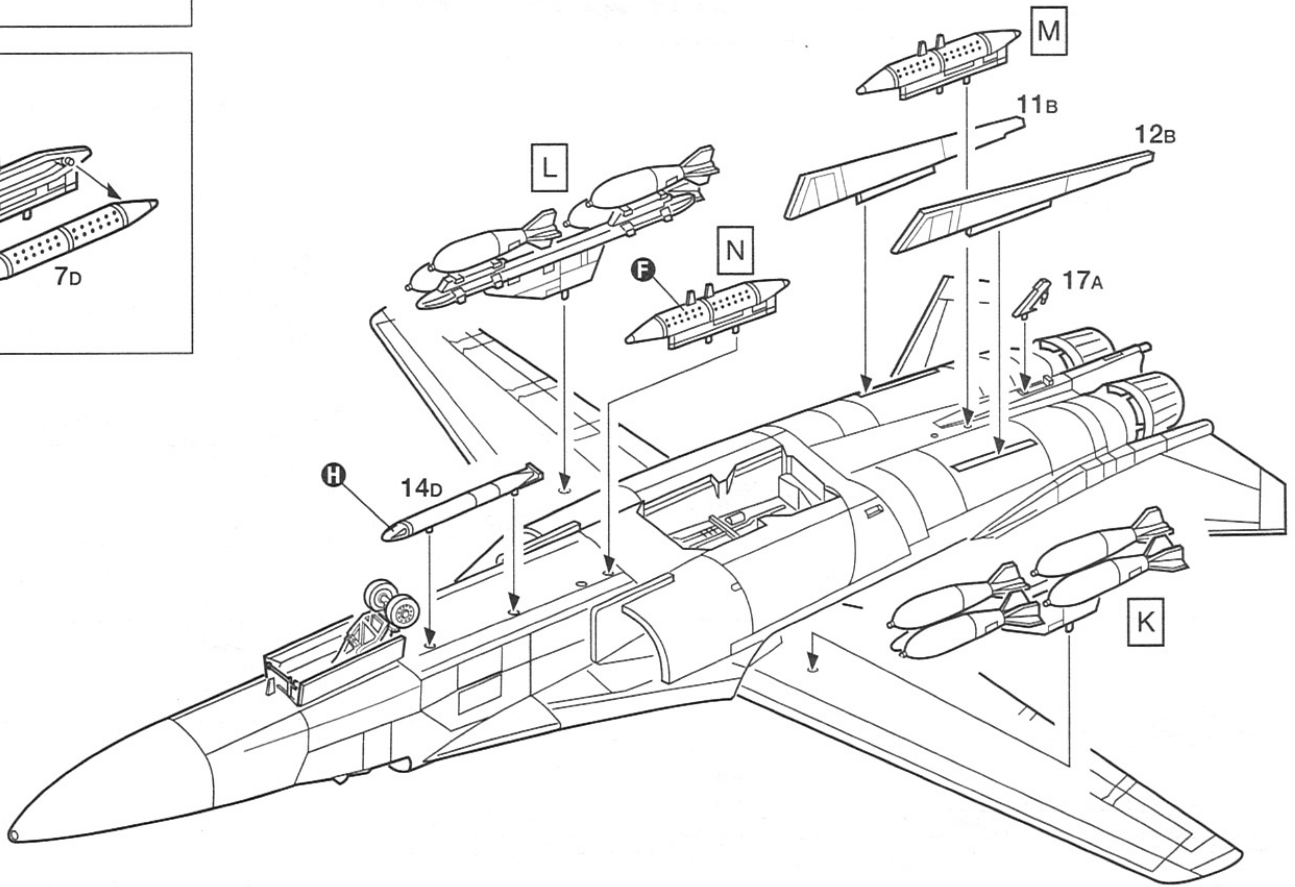
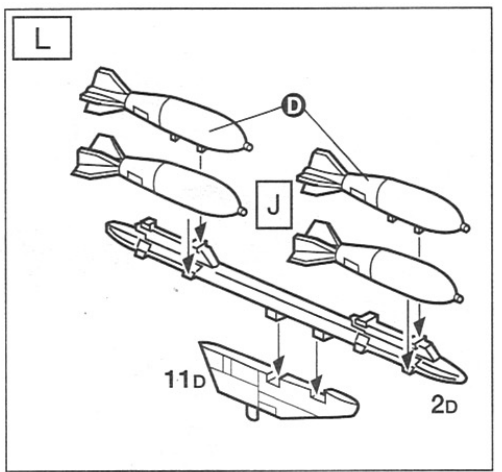
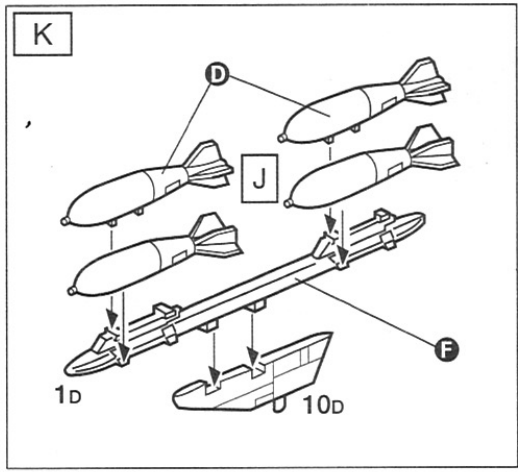
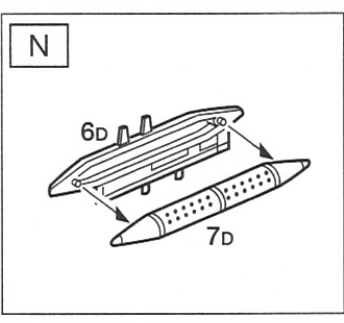
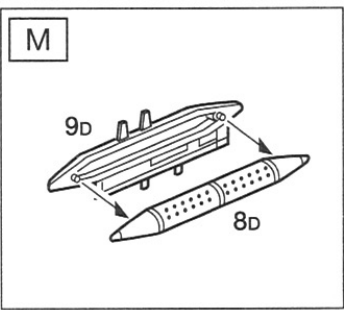
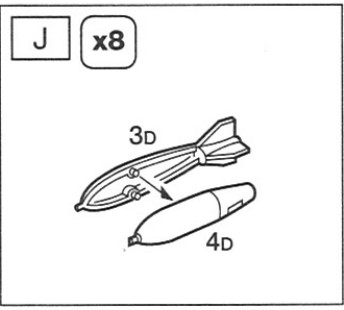
H x2



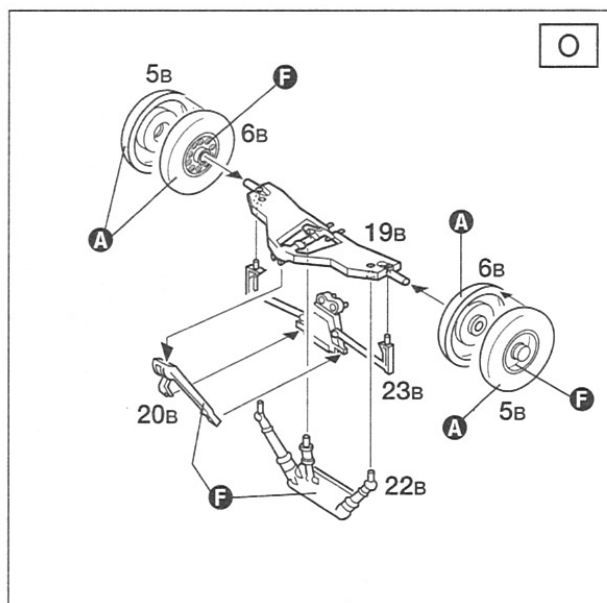
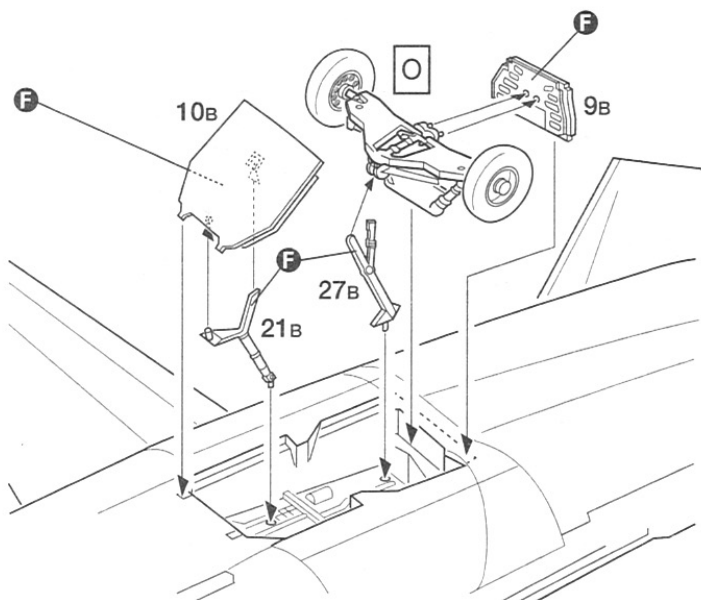
6



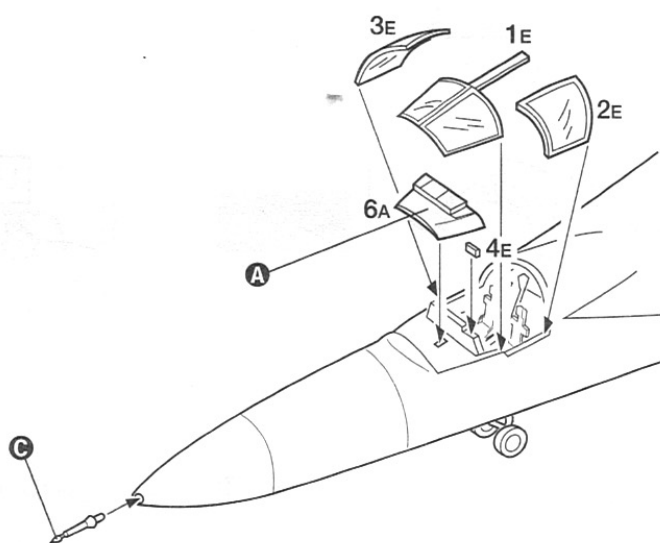
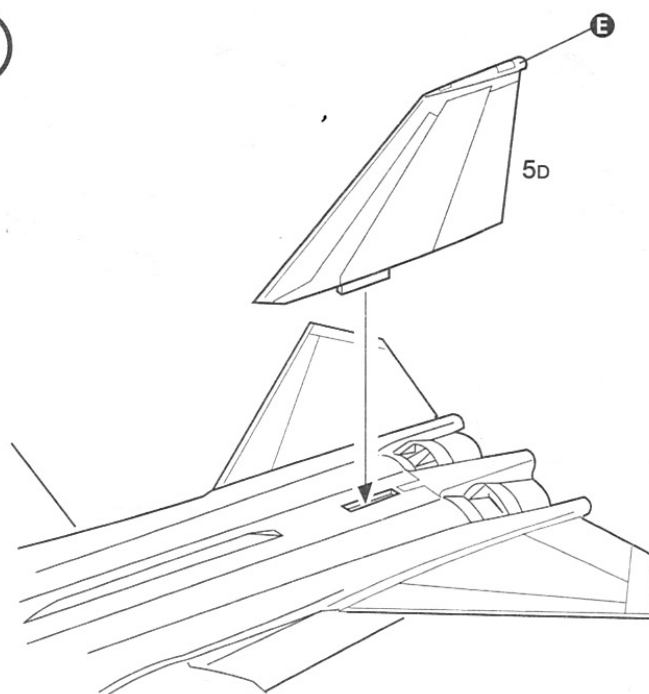
7



8



9



**Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie.** Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compprimerle con una pezzuola pulita.

**Directions for applying the decals:** Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

**Påläggning av decal:** Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



**Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung:** Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

**Instruction pour l'application des décalcomanies.** Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

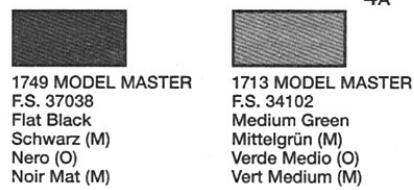
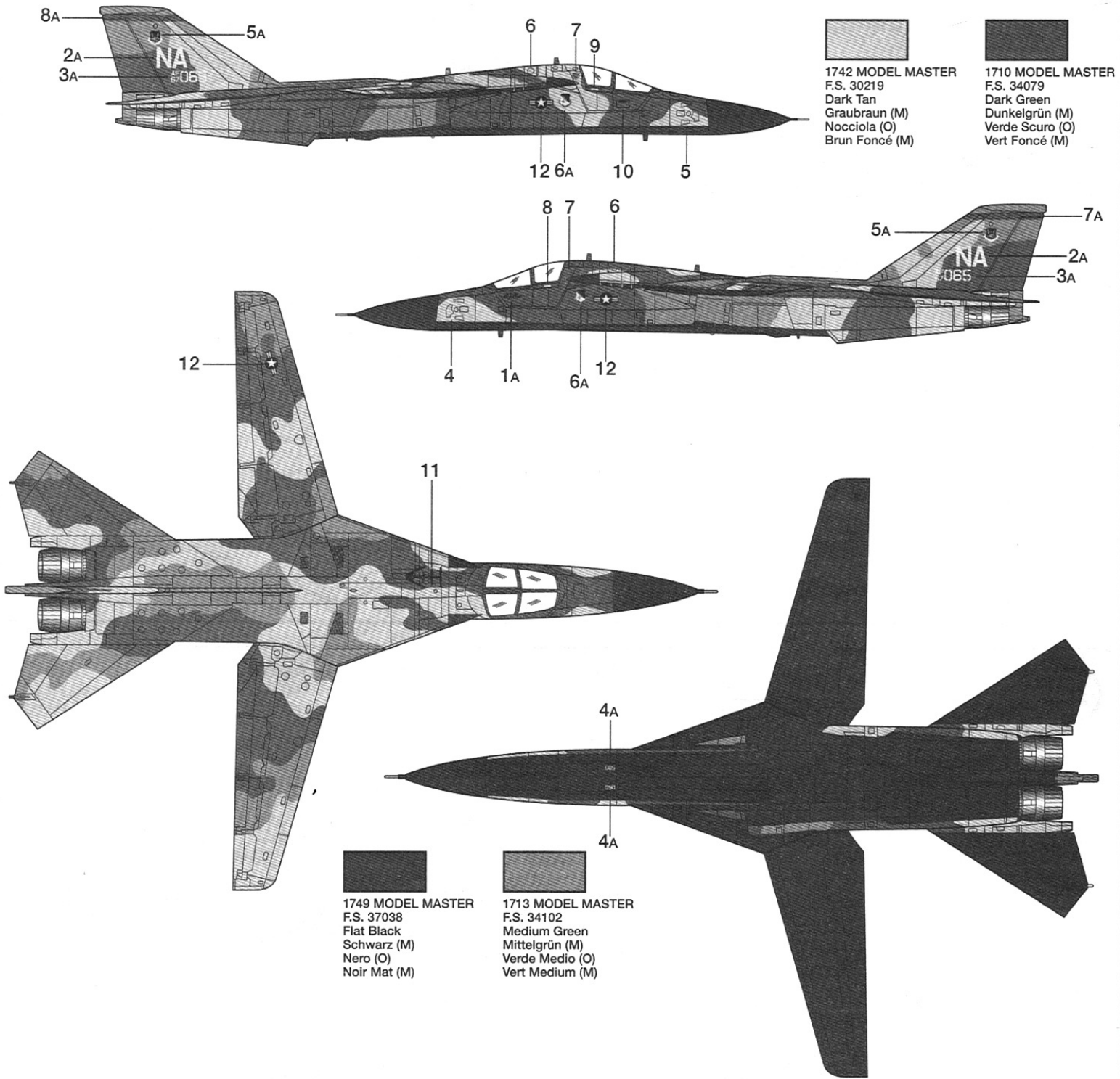
**Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías:** cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trampo limpio.

**Transfers:** Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houd het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

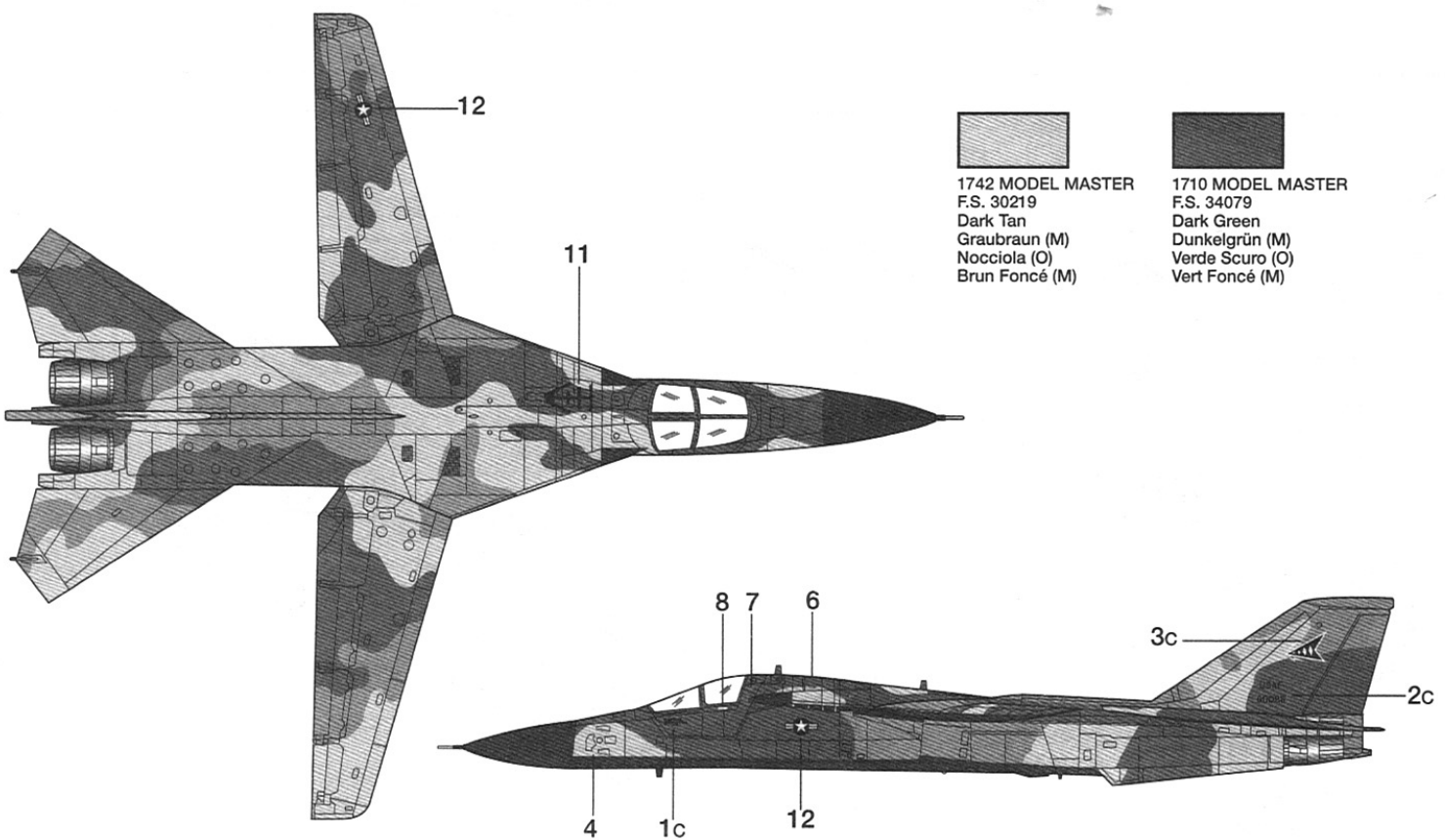
**デカール使用法** 各紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

**Указания по применению декалей:** Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

# F-111 A; 474TH TFW, 429TH TFS-TAKHLI, THAILAND 1972

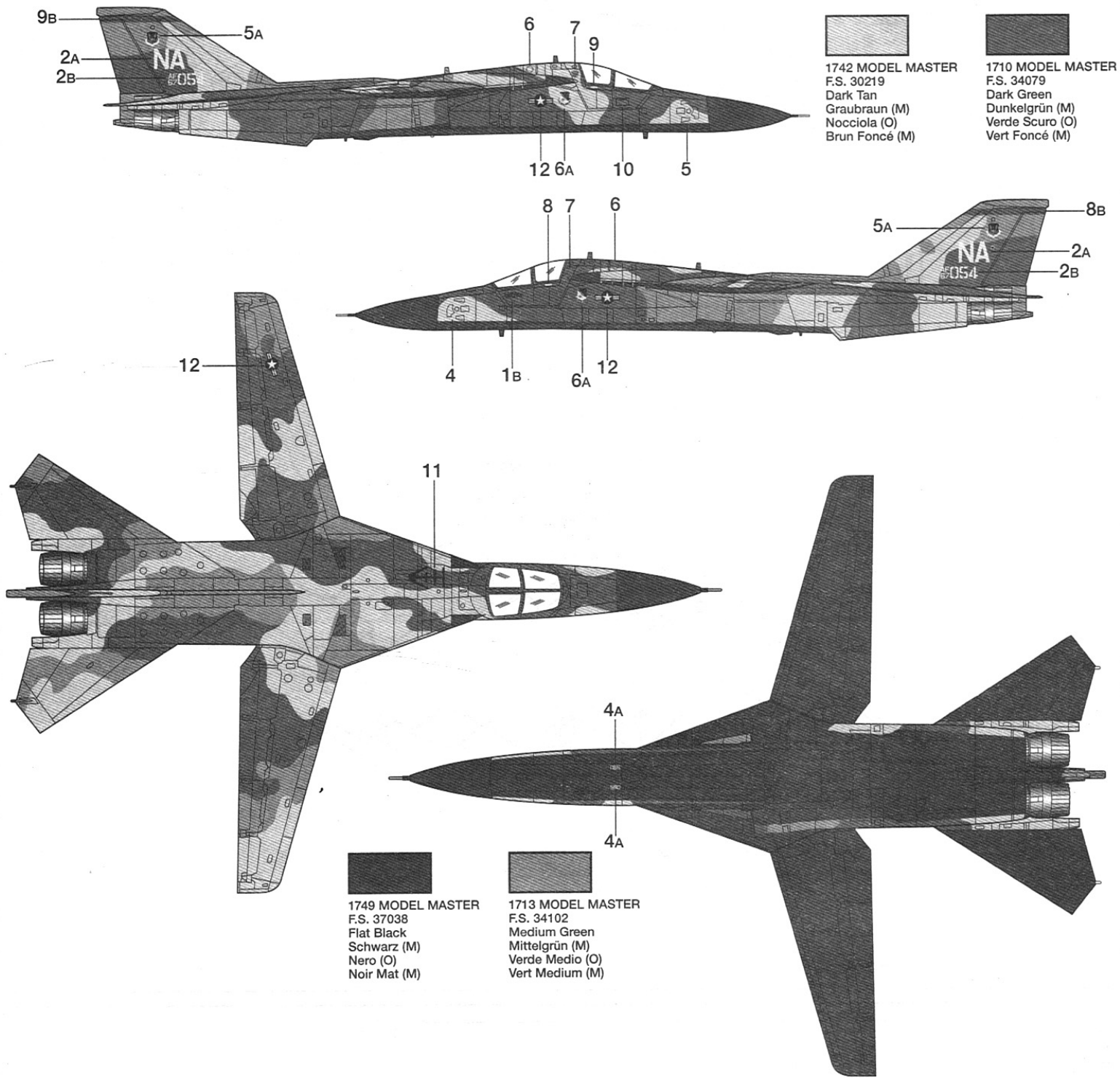


# F-111 A; 4481ST TFS, TAKHLI, THAILAND 1968





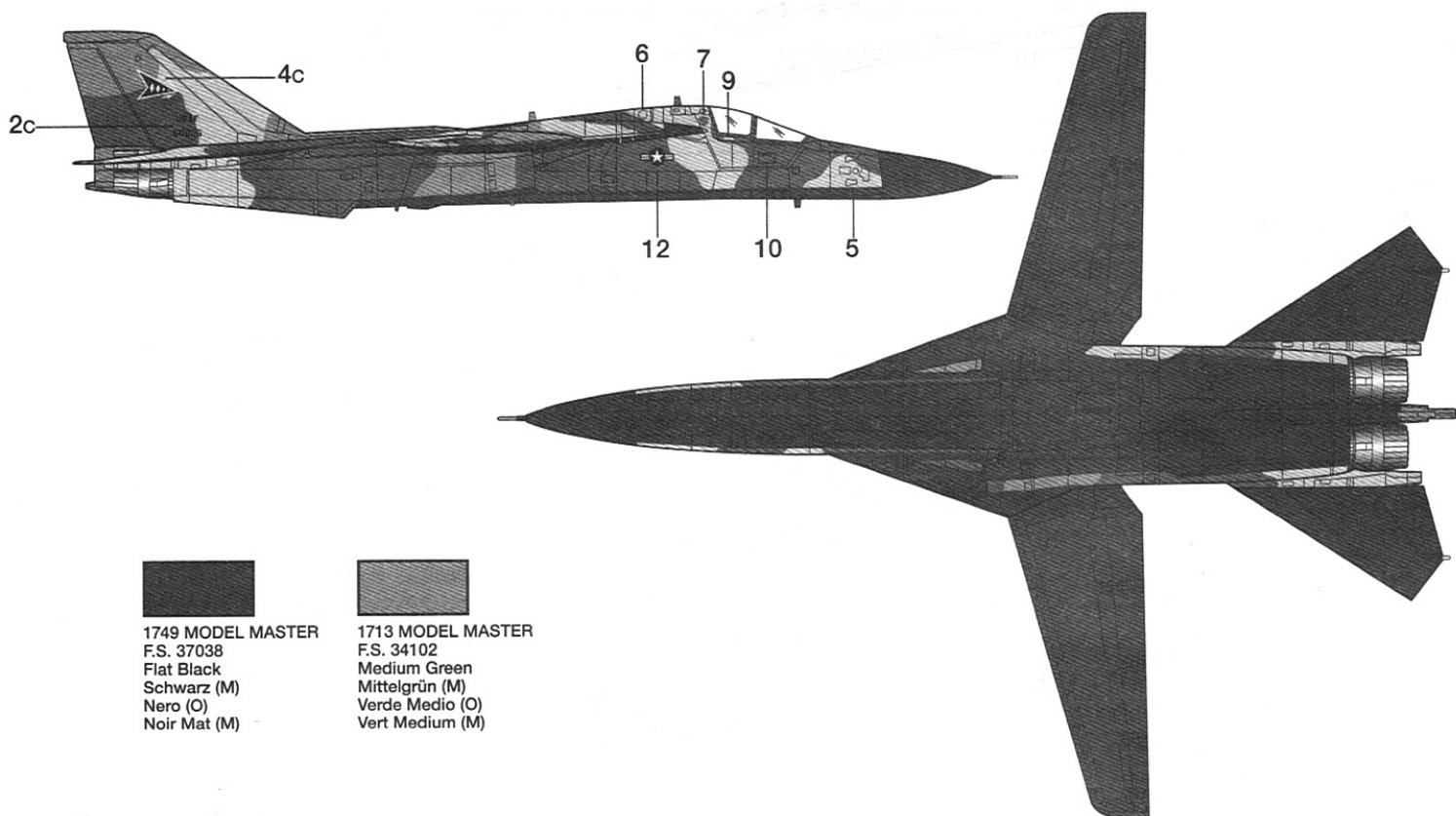
# F-111 A; 474TH TFW, 428TH TFS, NELLIS AFB, NEVADA 1978



1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)

1713 MODEL MASTER  
F.S. 34102  
Medium Green  
Mittelgrün (M)  
Verde Medio (O)  
Vert Medium (M)

# F-111 A; 4481ST TFS, TAKHLI, THAILAND 1968



1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)

1713 MODEL MASTER  
F.S. 34102  
Medium Green  
Mittelgrün (M)  
Verde Medio (O)  
Vert Medium (M)

**I** IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT

- 1 Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- 2 Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- 3 Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- 4 **ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- 5 Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**UK** IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT

- 1 Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- 2 Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- 3 Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- 4 **WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- 5 Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**F** INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT

- 1 Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- 2 Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- 3 L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- 4 **ATTENTION:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- 5 Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**D** WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ

- 1 Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- 2 Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- 3 Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- 4 **ACHTUNG:** Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- 5 Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALYKundendienst für Deutschland:  
Gebr. FALLER GmbH 78148 Gütenbach**NL** BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL

- 1 Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
- 2 Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- 3 Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hooby messen ter voorkoming van letsel.
- 4 **WAARSCHUWING:** Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- 5 Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**E** INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA

- 1 Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- 2 Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- 3 Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causar daños personales.
- 4 **ATENCIÓN:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- 5 Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**P** INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT

- 1 Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- 2 Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- 3 Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- 4 **ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são sómente para uso de adultos.
- 5 Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**SF** TÄRKETÄ TIETOJA KOSKIEEN TÄTÄ RAKENUSSARJAA!

- 1 Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamista.
- 2 Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava erityistä huolellisuutta tapaturmien välttämiseksi.
- 3 Irroitessa muovisia valurangoita saattaa katkaisukohtaan jäädä särmiä. Näitä on poistettava viillalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen.
- 4 Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään oluusteissa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sähköisiä.
- 5 Voiteluaineita (vaseliini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- 6 Säilytä tämä ohjeellinen mahdollista tarvetta silmälläpitäen, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojaista.
- 7 **VAROITUS:** Ohjeissa sousittellut maalit ovat vain aikuisille mallinrakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**N** ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET

- 1 Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- 2 Sett et opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- 3 Utvis aktsomhet når verktøy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskaader.
- 4 **ADVARSEL:** Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- 5 Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**DK** VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT

- 1 Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
- 2 Sættest kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
- 3 Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- 4 **Forsigtig:** Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- 5 Spar denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**S** VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS

- 1 Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
- 2 Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskaador.
- 3 När du lossar plastdelarna från gjutramen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämna till dessa med fil eller sandpapper.
- 4 Vissa delar är löstagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- 5 Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inas das eller sväljas. Akta ögonen.
- 6 Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om Importören.
- 7 **VARNING:** Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**HR** PROČITATI A SACUVATI

- 1 Igracke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine, jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- 2 Prisutnos krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
- 3 Ako upotrebljavate alat i nozeve za montiranje obratite pažnju da se ne posječete.
- 4 Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- 5 Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**H** ELOLVASNI ÉS BETARTANI

- 1 A j ték nem adható 3 éven aluli kiscsiknek, mert lenyelhetik vagy leszippanthatják a kis részeket.
- 2 A modellen az össze-illt-shoz szükséges vegződések tal-hatók.
- 3 Amennyiben az össze-illt-shoz éles eszközöket haszn-1, vigy-zzon, hogy meg ne sértse magát!
- 4 Az össze-illt-shoz javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
- 5 Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet tov-bbi hivatkoz-s célj-ból.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**CZ** ČTĚTE A USCHOVĚJTE

- 1 Hračka není vhod-1 pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- 2 U modelu se nachá-1 špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- 3 Použí-1te li k sestavení ostré n-stroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
- 4 Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou učené jenom dospělým model-rům.
- 5 Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**PL** PRZECYTĄĆ I ZACHOWAĆ

- 1 Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względu na małe części.
- 2 Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konie czne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- 3 Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- 4 **UWAGA:** farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
- 5 Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**TR** ÖNEMLİ BİLGİLER-LÖTFEN SAKLAYINIZ

- 1 3 Yasin dan Küçük çocuklar için uygun değildir. Yutabilecekleri küçük parçalar içermektedir.
- 2 Kusursuz bir model oluşturmabilmek için gerekebilecek sivri kenarlı parçaları içerebilir.
- 3 Yapım sırasında maket biçimi ve tırpı gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangi bir yaralanmamaya sebep olmamak için çok dikkat edilmelidir.
- 4 **Dikkat:** Model için kollanılması tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
- 5 Başvurularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**РУССКИ** ПРОЧИТИТЕ И ЗАПОМНИТЕ

- 1 Во избежание попадания мелких деталей в рот дыхательные пути не давать детям младше трех лет.
- 2 Набор может содержать детали с острым которые необходимы для постройки масштабной модели.
- 3 Необходимо соблюдать осторожность при работе с резаками и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- 4 **ВНИМАНИЕ!** Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми модельстами.
- 5 Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY**GR** ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ

- 1 Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει Βικρά Βέρη.
- 2 Το kit περιέχει Βέρη Βε Βυτερές άκρες τα οποία είναι απαραίτητα για την κατασκευή του Βοντέλου Βε ακρίβεια.
- 3 Προσοχή κατά τη χρήση Βοντελιστικών εργαλείων και κοπιδιών τα οποία Βγορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- 4 Προσοχή: Τα χρώματα που συστήνονται για το χρωματισμό του kit είναι για ενήλικες Βοντελιστές Βόνο.
- 5 Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για Βελλοντική χρήση.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

- 1) このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子様には適しません。
- 2) モデルの正確な再現のために、やむをえず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
- 3) 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
- 4) 警告：このキットで薦めている塗料は成人モデラーの使用に限られます。
- 5) 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

- 重要説明:** 由於包含細小部份・此模型不適合3歲或以下兒童・由於製作上的比例及真實性起見・此模型的部份可能帶有銳角・當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全・
- 注意:** 此模型所指定漆料只適合成年人仕使用・請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY